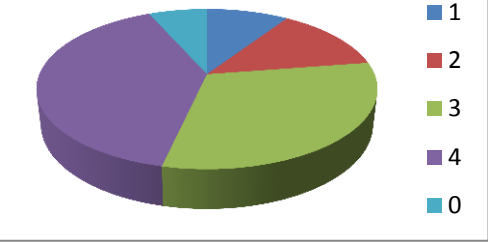
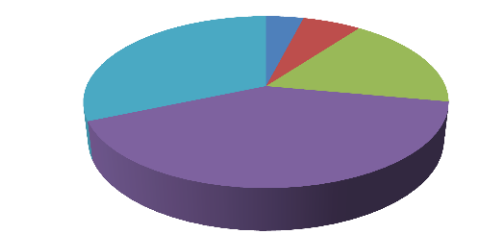
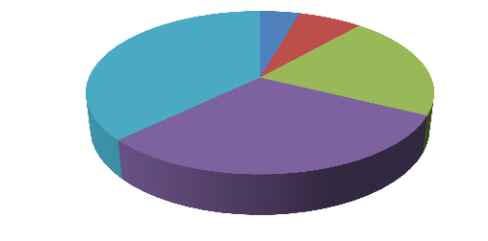
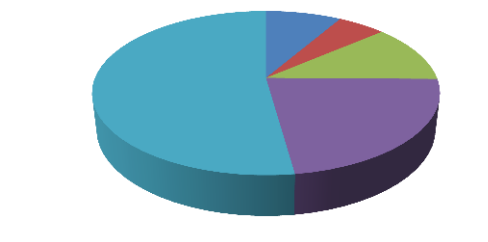
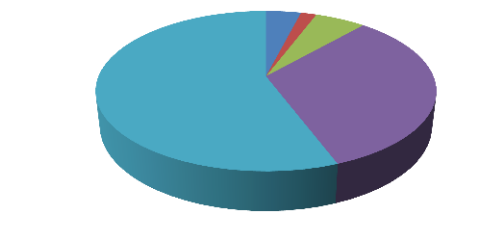
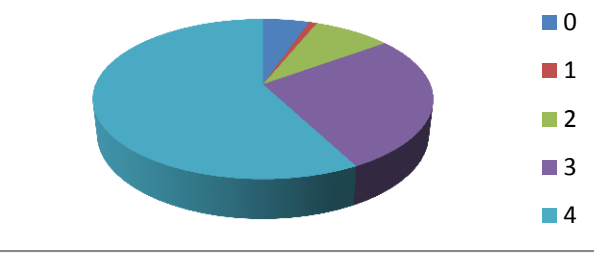
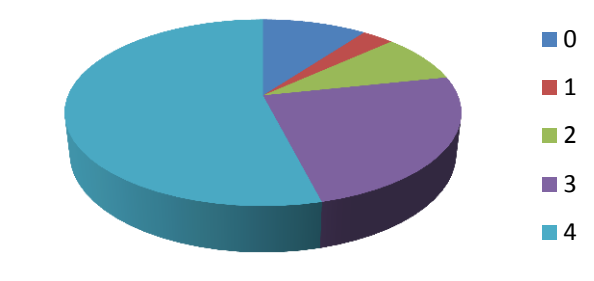
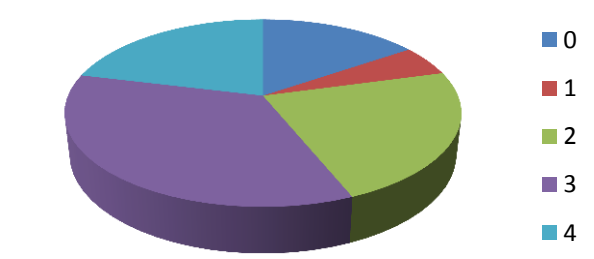
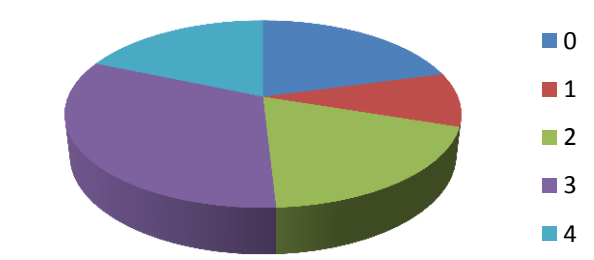
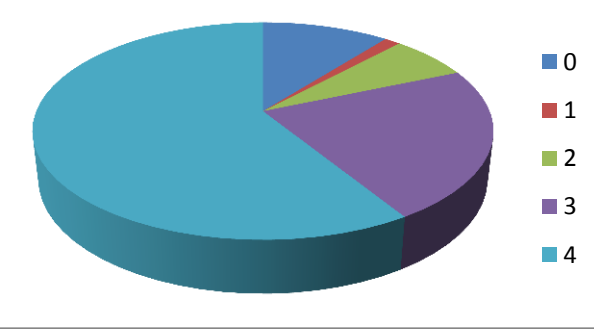
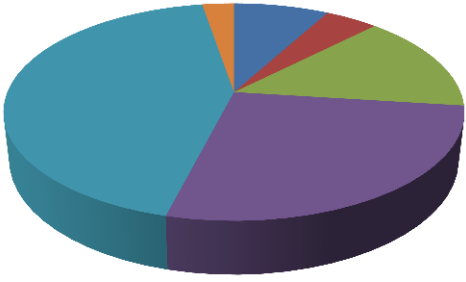
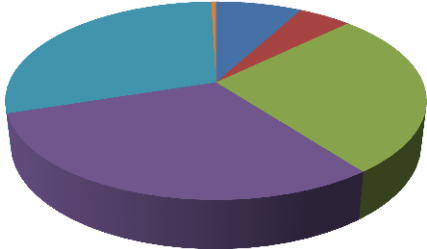


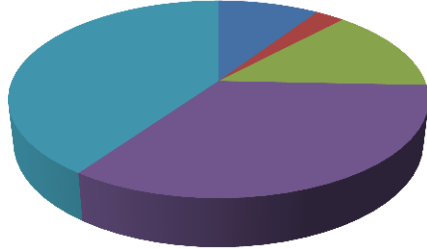


XXX RIDEF
REGGIO EMILIA – ITALIA
19 LUGLIO – 30 LUGLIO 2014
 Lettura Questionari Valutazione
 226 questionari

| | | |
|---|---|--|
| <p>ACCOGLIENZA - WELCOME</p> <p>0 - 15 1 - 21 2 - 30 3 - 70 4 - 90</p> |  <p>■ 1 ■ 2 ■ 3 ■ 4 ■ 0</p> | |
| <p>SITUAZIONE LOGISTICA - PLACE</p> <p>0 - 9 1 - 14 2 - 40 3 - 92 4 - 71</p> |  <p>■ 0 ■ 1 ■ 2 ■ 3 ■ 4</p> | |
| <p>PASTI - EATING</p> <p>0 - 10 1 - 16 2 - 47 3 - 69 4 - 84</p> |  <p>■ 0 ■ 1 ■ 2 ■ 3 ■ 4</p> | |
| <p>LABORATORI LUNGHI - LONG WORKSHOP</p> <p>0 - 19 1 - 12 2 - 26 3 - 51 4 - 118</p> |  <p>■ 0 ■ 1 ■ 2 ■ 3 ■ 4</p> | |
| <p>LABORATORI BREVI . SHORT WORKSHOP</p> <p>0 - 9 1 - 4 2 - 13 3 - 74 4 - 126</p> |  <p>■ 0 ■ 1 ■ 2 ■ 3 ■ 4</p> | |

| | | |
|--|--|--|
| <p>PREGNANZA DEL TEMA - RELEVANCE OF THE MAIN THEME</p> <p>0 - 12 1 - 2 2 - 20 3 - 62 4 - 131</p> |  | |
| <p>COERENZA PEDAGOGICA RISPETTO AL TEMA – EDUCATIONAL CONSISTENCE TO THE THEME</p> <p>0 - 23 1 - 7 2 - 19 3 - 55 4 - 122</p> |  | |
| <p>TAVOLE ROTONDE – ROUND TABLES</p> <p>0 - 35 1 - 12 2 - 52 3 - 79 4 - 48</p> |  | |
| <p>GIORNATA FORUM – FORUM DAY</p> <p>0 - 47 1 - 21 2 - 43 3 - 73 4 - 42</p> |  | |
| <p>USCITE NEL TERRITORIO - EXCURSIONS</p> <p>0 - 24 1 - 3 2 - 15 3 - 51 4 - 133</p> |  | |

| | | |
|---|--|--|
| <p>DISPONIBILITA' DEGLI ORGANIZZATORI – ORGANIZERS AVAILABILITY</p> <p>0 - 18 1 - 10 2 - 33 3 - 61 4 - 98 5 - 6</p> |  | |
| <p>SERATE - EVENINGS</p> <p>0 - 18 1 - 11 2 - 61 3 - 69 4 - 67 5 - 1</p> |  | |
| <p>INFORMAZIONI - INFORMATION</p> <p>0 - 9 1 - 36 2 - 54 3 - 85 4 - 42</p> |  | |
| <p>SPAZI SPACES</p> <p>0 - 17 1 - 21 2 - 21 3 - 86 4 - 81</p> |  | |
| <p>MATERIALI - MATERIAL</p> <p>0 - 21 1 - 6 2 - 31 3 - 77 4 - 91</p> |  | |

Considerazioni sulla lettura dei questionari

Considerazioni generali sulle scritture libere dei partecipanti :

Atmosfera e clima generale

“Possibilità di incontrarsi con diverse nazioni e possibilità di comprendersi attraverso sentimenti di amicizia con persone che praticano la pedagogia Freinet con convinzione e reincontrare amici, il tutto avvolto magia dei rapporti internazionali”, in forme diverse e in modo diffuso in tutti i questionari è stato sottolineato questo aspetto, senza dubbio la principale motivazione alla base dell’organizzazione di una Ridef, egualmente è stato sottolineato il buon clima e la gentilezza con il quale il gruppo organizzatore ha cercato di superare le difficoltà che man mano si sono presentate, da alcuni anche il lavoro di squadra e la ***“capacità di risposta multipla degli organizzatori di risolvere i problemi di vario genere che si sono presentati nella vita quotidiana”***

Location: il centro Malaguzzi è stato molto apprezzato sia per la struttura che per l’offerta di proposta didattica alternativa che si respirava in ogni spazio del centro, è stata in ogni caso segnalata la limitata presenza di luoghi per la condivisione informale.

La città di Reggio è stata gradita nella sua totalità anche se, presi dalle tante attività programmate, alcuni hanno lamentato la mancanza di tempo per poter visitare in modo più approfondito la città.

Apprezzata da parte di molti la possibilità di poter affittare le biciclette, girare all’interno della città e raggiungere facilmente le diverse location.

La scuola dove si sono tenuti i laboratori, le mostre e alcuni incontri è stata ritenuta un sede egregia, sia per gli spazi che hanno permesso a tutti di esprimersi in piena libertà, sia per il “magazzino materiali” utilizzato ampiamente e stimato per la varietà e la quantità di materiali a disposizione di tutti.

Laboratori

Il consenso verso i laboratori sia lunghi che brevi è stato altissimo, taluni hanno segnalato i laboratori a cui hanno partecipato e che sono stati ritenuti particolarmente formativi e coinvolgenti, molto vari per la proposta che hanno offerto, aderenti al tema della Ridef e rispondenti alla pratica della pedagogia Freinet.

Distanza alberghi /centro Malaguzzi /luoghi di incontro : è stato, con le traduzioni, l’argomento più gettonato nella critica negativa, segnalato come carenza importante rilevata e anche come consiglio per la prossima Ridef da dare agli organizzatori, in realtà era un aspetto già previsto durante l’organizzazione e si è cercato in tutti i modi di sopperire alle difficoltà che si sono presentate man mano: servizio – passaggi da parte di alcuni degli organizzatori, e la possibilità di utilizzare i taxi locali a prezzi bassissimi, cmq le distanze hanno permesso di visitare il centro della città di Reggio per poter accedere ai luoghi degli incontri.

Traduzioni

Molto segnalato da tutti i gruppi linguistici, è uno dei problemi che si presenta sempre nelle ridef, richiedere due lingue ufficiali, come nell’UE, non sarebbe una cattiva idea ma inglese e francese non bastano più, la presenza di parlanti in spagnolo è numerosa e non si possono dimenticare le “minoranze”: i parlanti in portoghese hanno fortemente rivendicato il loro diritto di poter utilizzare la loro lingua in situazioni ufficiali. Lo sforzo fatto prima della Ridef è stato enorme: gli opuscoli con le indicazioni dei laboratori sono stati tutti presentati in più lingue, gli interventi ricevuti per le tavole rotonde sono stati proiettati, anche se con qualche difficoltà in più lingue e hanno permesso di ascoltare nell’originale gli interventi e contemporaneamente comprendere in un’altra lingua. La disponibilità di alcune persone per facilitare la comprensione e la traduzione è stata totale, ed una delle caratteristiche degli incontri Ridef avere e “pagare” dei traduttori ufficiali diventerebbe troppo dispendioso e in altre situazioni abbiamo riscontrato che non sono stati capaci di rendere lo spirito della pedagogia Freinet. Sarebbe necessario e da segnalare agli organizzatori della prossime Ridef, anche alla luce di alcune considerazioni di partecipanti,

garantire soprattutto nelle situazioni ufficiali e assembleari, gli abstract , in più lingue delle comunicazioni ufficiali e garantire saluti e ringraziamenti tenendo conto della molteplicità di appartenenze e culture diverse presenti.

All'interno dei laboratori non ci sono stati grossi problemi, per il numero delle persone che era certamente più limitato e anche per la disponibilità di molti a mettere a disposizione le proprie competenze per facilitare la comunicazione.

Pasti

Non ci sono stati molti commenti negativi relativi ai pasti , nella quasi totalità ritenuti soddisfacenti, quelli che avevano dato un giudizio negativo già nel questionario hanno ribadito la necessità di una maggiore varietà e di tener conto delle differenze culturali dei partecipanti per quel che riguarda l'alimentazione.

Informazioni durante la Ridef

Diversi partecipanti hanno sottolineato la difficoltà di ricevere informazioni tempestive su cambiamenti di programmi, realizzazione di eventi o di luoghi durante la Ridef, e anche la possibilità di riconoscere lo staff organizzatore e la funzione specifica delle persone. In realtà nel centro Malaguzzi non è stato facile identificare un luogo da utilizzare come bacheca per comunicazioni improvvise e spesso si sono usati spazi improvvisati, non da tutti colti nella immediatezza e con tempestività.

| |
|---|
| Dati che emergono dalla lettura degli items a scelta multipla: |
|---|

Come risulta evidente dai grafici risultanti dalla lettura delle risposte, i laboratori lunghi e brevi, le uscite sul territorio hanno evidenziato il maggior numero di risposte estremamente positive, anche la pregnanza del tema e la coerenza pedagogica degli eventi hanno evidenziato risultati apprezzabili, la tematica che ha fatto da sfondo integratore a tutta la manifestazione è stata sempre viva : nei laboratori lunghi, nelle tavole rotonde, negli incontri assembleari e anche in altre occasioni minori non segnalate dai programmi in modo ufficiale, elemento da sottolineare questo, perché si è segnalato spesso, durante le passate Ridef, la mancanza di concordanza tra gli eventi proposti e il tema ufficiale della Ridef.

Due domande hanno avuto una maggioranza di risposte molto basse in relazione al livello di gradimento; la giornata forum e la presenza alle tavole rotonde, anche se la presenza ad alcune tavole rotonde è stata partecipatissima , intensa e gli interventi apprezzati nonostante la difficoltà nelle traduzioni che si è cercato di affrontare e superare con l'utilizzo di simultanee e di strumentazioni multimediali.

marta fontana

Considerations on the reading of the questionnaires

General considerations on the free writings of participants:

Atmosphere and General Climate

"Chance to meet with different nations and chance to appreciate themselves through feelings of friendship with people who practice pedagogy Freinet with conviction and to meet again friends, all wrapped with the magic of international relations", in different forms and widespread in all questionnaires this aspect was emphasized, without doubt the main motivation behind the organization of a Ridef, it has also been pointed out the good climate and the kindness with which the organizing group has tried to overcome the difficulties that gradually occurred, it was also underlined the teamwork and the **"ability to of the organizers to solve the various problems that occurred in daily life"**

Location: the center Malaguzzi was really appreciated both for the structure and for the offer of alternative teaching proposals that can be breathed in every space of the center, it was in any case signalled the limited presence of places for informal sharing.

The city of Reggio was appreciated in its wholeness even if, cause of the many activities planned, some have complained the lack of time to visit better the town.

It was appreciated by many the possibility to rent bicycles, to take a trip inside the city and to have an easy access to all the different locations.

The school where were taken workshops, exhibitions and a few meetings was considered an egregious headquarters, both for the spaces that allowed everyone to express themselves freely, both for the "warehouse materials" used widely and estimated for the variety and the amount of materials available to all.

Workshops

The appreciation concerning the long and short workshop was really high, some have reported laboratories in which they participated and which were considered particularly training and engaging, with a lot of different proposals, adhering to the theme of Ridef and corresponding to the practice Freinet pedagogy.

Distance of the hotels among center Malaguzzi and meeting places:

it was, with the translations, the most popular topic in the negative criticism, reported as a major deficiency and detected as well as advice for the next Ridef to be given to the organizers, it was actually a problem already expected during the organization and we have tried in all ways to overcome the difficulties arisen as: car transfer offered by some of the organizers, and the chance to use local taxis at very low prices, anyway distances allowed to visit the center of the city of Reggio to gain access to the places of the meetings.

Translations

Reported from all language groups, is one of the problems always present during the RIDEF, taking two official languages, as in the EU, it would not be a bad idea, but English and French are not enough, the presence of Spanish speakers is numerous and we cannot forget the "minorities": Portuguese speakers have strongly asserted their right to use their language in official situations. The effort made before Ridef was huge: brochures with laboratories description have been presented in several languages, the abstract received for round tables were screened, although with some difficulty in multiple languages and have allowed us to listen in 'original interventions and simultaneously understand in other languages. The availability of some people to facilitate the understanding and for immediate translation was huge, and

trying to "pay" some official translators would become too expensive and in other situations we found that they were not been able to give the spirit of Freinet pedagogy. It would be necessary, and to be reported to the organizers of the upcoming Ridef, also in the light of the considerations of participants, to ensure, in particular in situations as official and international meetings, abstracts, in multiple languages for official communications and ensure greetings and thanks given to the wide range people and countries there. Within the laboratories there were not big problems, caused by the limited number of people who were there and certainly for the willingness of many to make available their language knowledge to facilitate the communication.

Meals

There weren't many negative comments regarding meals, considered satisfactory, those who had already given a negative opinion on the questionnaire reiterated the need for a greater variety and to take into account the cultural differences of the participants with regard to the different alimentation.

Information during Ridef

Several participants stressed the difficulty to receive timely information on changes in programs, organized events or places during Ridef, and even the ability to recognize the staff organizer and the specific function of people. In fact in the center Malaguzzi was not easy to identify a place to use as a bulletin board for notices sudden and often are used makeshift spaces, not all seen in the immediacy and timeliness.

Data emerging from the reading of multiple-choice items:

As evident from the graphs resulting from reading the responses, the long and short workshops, the excursions on the area showed the largest number of extremely positive feedback, also the significance of the topic and consistency pedagogical have shown significant results, the thematic was the back stage of the whole event and was still alive: in the long workshop, round tables, in the assembly meetings and at other times not reported by minor programs in an official way, this is an element to emphasize, because it is often reported, during past Ridef, the lack of correlation between the proposed events and the official theme of Ridef.

Two questions have had a majority of responses in relation to the very low level of satisfaction; the forum day forum and the presence at the round tables, although the presence at some roundtables was really great, intense and interventions appreciated despite the difficulties in translation that we tried to address and overcome with the use of simultaneous and multimedia tools.

marta fontana

*Valutazione Ridef totale
marta fontana*